

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, *ひろしま市民と市政 Hiroshima Shimin to Shisei*. City Office Notices is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/joho/hiroclub%2001.html>

July 1, 2016

Topics

- ✽ Have a Local Regular Doctor to Manage Your Healthcare
- ✽ Subsidy for Private Kindergarten Fees
- ✽ Chuo Park Family Pool Open from July 1
- ✽ Seminar on Hiroshima
- ✽ Help Clean Our Parks & Rivers
- ✽ Help Clean Peace Memorial Park
- ✽ Seeking Volunteers for the Peace Memorial Ceremony on August 6

Have a Local Regular Doctor to Manage Your Healthcare

身近にかかりつけ医を持ちましょう(P2)

It is important to have a doctor you see for regular health checkups or when you are not feeling well. From April 2016, the government has made it mandatory for large hospitals with more than 500 beds, to levy a surcharge on visits by patients without referrals in order to divide the roles of hospitals and clinics and avoid an influx of patients to large hospitals.

Hiroshima City Hiroshima Citizens Hospital and Hiroshima City Asa Citizens Hospital will introduce surcharges from August 1 as below:

Surcharges for visits without referrals (There are some exceptions.)

Hiroshima City Hiroshima Citizens Hospital Hiroshima City Asa Citizens Hospital	First Visit		Subsequent Visits*	
	Medical	Dental	Medical	Dental
	5,400yen	3,240yen	2,700yen	1,620yen

*Subsequent Visits: If a patient visits a major hospital again after receiving a referral letter to other clinic from the hospital, the patient has to pay the surcharge.

Other large hospitals including Hiroshima University Hospital, Hiroshima Prefectural Hospital, and Hiroshima Red Cross Hospital & Atomic-bomb Survivors Hospital will also introduce surcharges.

Night-time Emergency Centers

The Senda-machi & Kabe Night-time Emergency Centers (夜間急病センター, ^{やかんきゅうびょう} Yakan Kyubyo Center) accept night-time patients with minor injuries or symptoms. If you have minor injuries or symptoms such as fever, stomachache or coughing at nighttime, please visit either the Senda-machi or Kabe Night-time Emergency Centers.

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

Senda-machi Yakan Kyubyo Center

Internal Medicine (For patients over age 15) & Eye Clinic

OPEN HOURS: 7:30pm – 10:30pm every night
LOCATION: 8-6 Senda-machi 3-chome, Naka-ku
CLOSED: December 31 – January 3
INQUIRIES: *Senda-machi Yakan Kyubyo Center* Tel: 504-9990 Fax: 504-9991

Kabe Yakan Kyubyo Center

Internal Medicine (For patients over age 15)

OPEN HOURS: 7:00pm – 10:30pm Mondays to Saturdays
LOCATION: 11-28 Kabe 4-chome, Asakita-ku
CLOSED: Sundays, national holidays & December 31 – January 3
INQUIRIES: *Kabe Yakan Kyubyo Center* Tel: 814-9910 Fax: 814-9909

Note: - No reservation needed.

- You will receive emergency medical care and a day's worth of prescriptions.
- Parking is available. (You cannot come to the centers by ambulance.)
- If you need to undergo an examination or need hospitalization, the center will refer you to other clinics or hospitals.
- Please see your regular doctor the following day.
- If your child needs medical care at nighttime, please go to the Hiroshima City Funairi Hospital.
- For more information on emergency medical care on holidays and at nighttime, please visit the Hiroshima City Hall's website:

<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1424340450244/index.html>

INQUIRIES: *Hoken Iryo Ka* (Public Health and Medical Treatment Division)

Tel: 504-2178 Fax: 504-2258

Information on clinics in Hiroshima City available at:

Kyukyu-iryō Net Hiroshima <http://www.qq.pref.hiroshima.jp/>

Subsidy for Private Kindergarten Fees

(私立幼稚園就園奨励費 *Shiritsu Yochien Shuen Shorei-hi*)

私立幼稚園就園奨励費を支給します(P4)

ELIGIBILITY: A guardian who has a child attending a private kindergarten*. There are further conditions that are required to be met, including income.

*Except for kindergartens implementing the Comprehensive Support System for Children and Child-rearing

TO APPLY: Apply at the attending private kindergarten before July 8, 2016. Application forms are available at the kindergarten.

INQUIRIES: *Kyoiku linkai Gakuji Ka* (Municipal Board of Education) Tel: 504-2469 Fax: 504-2328 or kindergartens

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

Chuo Park Family Pool Open from July 1

中央公園ファミリープール 7月1日利用開始(P4)

PERIOD: Until Wednesday, August 31
OPEN HOURS: 9:00am – 6:00pm (Admission is required by 5:00pm.)
ADMISSION FEE: Adults: 780 yen 65 and older: 340 yen
 Students/Children (Including senior high school students): 340yen
INQUIRIES: *Midori Ikimono Kyokai* Tel: 211-0063 Fax: 228-1891

Seminar on Hiroshima

英語で伝えようヒロシマセミナー(P5)

In this seminar, attendees will learn basic knowledge and expressions to explain the realities of the devastation of the atomic bombing in English.

WHO: Those who are able to conduct daily-conversation in English, and/or those planning to go abroad
DATE & TIME: Sunday, July 17 2:00pm - 4:00pm
PLACE: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims (1-6 Nakajima-cho, Naka-ku)
TO APPLY: Call (242-7828) or send a fax (247-2464) to Hiroshima Peace Memorial Museum by Wednesday, July 13. The first 100 people will be accepted.
INQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum Tel: 242-7828 Fax: 247-2464

Help Clean Our Parks & Rivers

公園・河川のクリーンキャンペーン(P5)

Please bring gloves. Garbage bags will be provided. There will be banners set up as landmarks to indicate gathering places.

(1) “Refresh” Setouchi

DATE & TIME: Sunday, July 3 7:00am – 8:00am (Canceled in the event of rain)
PLACE: *Hiroshima Minato Koen* (Ujina-kaigan 1-chome, Minami-ku)
 Near the ferry landing to Matsuyama, Ehime Prefecture
INQUIRIES: *Minato Shinko Ka* (Waterfront Development Division)
 Tel: 504-2337 Fax: 504-2529

(2) Clean the Ota River

DATE: Sunday, July 24
INQUIRIES: *Kankyo Hozen Ka* (Environmental Preservation Division)
 Tel: 504-2188 Fax: 504-2229

Ward	Gathering Place	Gathering Time
Naka	Ote-machi Daiichi Koen	7:30am
Naka	East side of Sorazaya-bashi Bridge	8:00am
Higashi	River-bed in front of the Hesaka Shimo-senzoku Bus Stop	6:45am
Minami	Riverbank in front of the Hijiyama-shita Streetcar Stop	8:20am
Nishi	Parking lot to the west of Nishi Ward Office	8:00am
Asaminami	Ko-jinja (Ko Shrine) 1-6 Nagatsuka	8:15am

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
 International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
 Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
 International Exchange Lounge
 Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
 Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
 編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

Asakita	East side of Asa-ohashi Bridge	8:00am
Saeki	Open space next to the <i>Geiyousenzai</i> Shimo-sakaichi, Yuki-cho	8:00am

- An announcement about whether the cleaning will be carried out or not, will be broadcast on RCC Radio at 5:59 am on the day of.

Help Clean Peace Memorial Park

平和記念公園の一斉清掃にご参加を(P5)

DATE & TIME: Wednesday, July 27 7:10 am
(The event will be postponed until Thursday, July 28 if it rains heavily on the 27th.)
GATHERING PLACE: *Kokusai Kaigijo* (International Conference Center), east wall
INQUIRIES: *Gyomu Daiichi Ka* (Operation Division I) Tel: 504-2098 Fax: 504-2229

Seeking Volunteers for the Peace Memorial Ceremony on August 6

平和記念式典ボランティア募集(P5)

WHO: Those between 15 and 30 years old (Junior high school students are not eligible)
DATE & TIME: Saturday, August 6 6:30am - 10:30am
ACTIVITIES: (1) Serving hand towels (2) Guiding attendees to the ceremony
APPLICATION: Contact the *Gion Komin-kan* (Community Hall)
The first 100 people for (1) and 50 people for (2) will be accepted.
INQUIRIES: *Gion Komin-kan* Tel: 874-5181 Fax: 874-5182
Closed on Tuesdays and July 18

Explanatory Meeting for Volunteers

DATE & TIME: Wednesday, July 27 or Thursday, July 28 7:00pm – 9:00pm
Applicants are required to attend one of these dates.
PLACE: *Kokusai Seinen Kaikan* (International Youth House),
located in the JMS Aster Plaza (4-17 Kako-machi, Naka-ku)